



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a cumpli cu su promesa na Padu

RYAN ODUBER TA E PROME GANADO DI E PREMIO NACIONAL "J.C. LAMPE"

Un premio nacional pa stimula hobennan profesional riba tereno di cultura





PRECISAMENTE riba dia di su cumpleaños aña pasa, Minister di Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar, a duna Padu del Caribe un sorpresa ora cu a anuncia oficialmente cu a institui "Premio J.C. Lampe" pa cultura. Esaki ta un premio di estimulo pa hoben profesional cu a destaca riba tereno cultural na Aruba. Mientrastanto a nombra un comision di hurado cu a evalua un lista di candidatonan cu ta cumpli cu e criterianan stipula pa por bin na remarke pa gana e premio aki. Riba 200 proposicion a bini padilanti y na final e huradonan a scoge e 5 nominadonan pa e premio "J.C. Lampe".

Minister Otmar Oduber a introduci

Entidad nobo y cambionan den Departamento di Labor

Vacaturnan ficticio ta pertenece na pasado



MINISTER di Trabao, Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa pa splica e maneho nobo riba admision y di e consehonan positivo y negativo cu ta parti di e rekesitonan pa por yega na un permiso di trabou.
Hunto cu Minister Oduber tabata presente Director di Departamento di Trabao F.Kock y sr.Anthony Lee, kende t'e chef di e seccion di toelating na Departamento di Trabao.

Minister Oduber a splica cu mas o menos 5 luna pasa a inicia e proceso di separacion di "arbeidsvoorziening" cu ta ensera Jobcenter, Toelating y Manpowerplanning for di Departamento di Trabao. E trabou aki, esta di separacion di e entidadnan di otro, a wordo haci dor di un compania priva.
Minister Oduber ta lamenta cu na diferente ocasion ta bin informacion dilanti cu no ta cuadra cu e maneho cu a wordo fiha den liña di e cambionan cu ta bay wordo tuma.
E raport encuanto e departamento nobo ta kendando cla den e luna cu ta bin. Esaki ta ensera e.o. e forma nobo con atende cu publico y tambe ta crea un centro cu un data-base di personanan cu no tin trabou y trata na ubica nan den e vacaturanan cu tin.

Minister Otmar Oduber: "Esaki ta nifica cu e asunto cu nos a conoce te awor unda vacaturanan ficticio cu ta wordo crea dor di dunadornan di trabou como tambe aplicacionnan ficticio di esnan cu ta busca trabou poco poco lo yega na nan fin". E procesonan nobo lo percura p'esaki pertenece na pasado. Minister Oduber den forma categorico ta bisa un bes mas cu tin un protocol entre e Minister di Trabao y esun di Integracion cu ta Minister Sevinger caminda ta poni bon cla cu tur loke tin que haber cu permisonan di trabou.

Ningun permiso di trabou por wordo otorga si e no ta cumpli cu e rekisitonan fiha claramente. Cu esaki Minister Oduber kier bisa cu tin un palabracion cu na momento cu Departamento di Trabao cu ta midi e forsa laboral aki na Aruba, duna un conseho negativo riba un permiso cu ta wordo pidi pa trabou, esaki automaticamente ta bira negativo tambe na DIMAS. E proceso ta para for di e punto ey caba.

Den caso cu Departamento di Trabao a duna un conseho positivo dor di a tene cuenta cu e criterianan cu a wordo poni y ta acorda tanto cu DIMAS como cu e Minister encarga p'e persona aki haya su permiso di trabou.

Un prome permiso semper mester tin un conseho positivo di Departmento di Trabao, si no bou di ningun circumstancia DIMAS lo duna e permiso di trabou aki. Minister a splica cu semper por t'asina cu departamento ta duna un conseho positivo dor di a midi esaki na e mercado laboral, anto DIMAS cu ta haci investigacionnan riba seguridad y antecedentenonderzoek cu por conduci tog cu e permiso di trabou ta wordo nenga a base di e criteria cu DIMAS ta aplica.
Minister Otmar Oduber kier ta masha cla cu ningun hende por haya un permiso di trabou si no tin un conseho positivo dor di Departamento di Trabao p'esaki.

Contract di Hanze a caba…..

Jozef (Jossy) Semeleer di Aruba a bira Griffier di Parlamento di St. Maarten



PHILIPSBURG - Parlamento di St. Maarten a nombra Jozef (Jossy) Semeleer di Aruba como promé Griffier di nan historia como pais autonomo. For di 10-10-10 te awor mr. Frank Hanze a fungi como Griffier interino como consultant, pero su contract ta caba otro luna y mester a nombra un Griffier. Porcierto cu e nombrament di Jossy Semeleer no a bay sin friccion, pasobra e sintimento di nacionalismo ta fuerte na Sint Maarten caminda bo mester ta 'Son of the Soil' pa nan reconocé y aceptá bo y basta palabra a cay den Parlamento riba e nombramento.
Jossy Semeleer a fungi como 24 aña Griffier interino na Aruba, pero ta na ultimo ora partidonan di coalicion a bay di acuerdo cu su nombramento, pasobra tabatin division den nan seno. Mester a vota no menos cu 13 biaha pa finalmente Jossy Semeleer a keda eligi y nombrá, pasobra oposicion tabatin nan candidato den persona di Cassandra Janssen, kende ta un 'Sint Maartener'. Actualmente e ta Secretaria di Conseho di Minister y el a yega di solicitá, pero a retirá su solicitud dia 11 di october aña pasá, pero despues a reconsiderá y a bolbe solicitá. Jossy Semeleer su nombramento ta basa riba conseho di Presidium di Parlamento, consistiendo di Gracita Arrindell, Leroy de Weever y Patrick Illidge, kendenan a proponé pa nombra Jossy Semeleer. Nan a sigi e reglanan di perfil cu Departamento di Personal di Gobierno a stipulá pe funcion aki. Na ultimo ora a stipulá cu e nombramento ta pa tres aña. Esey tabata riba iniciativa di partidonan di Gobierno mes. Dia a nombra un Griffier substituto, e lo cuminsa train e persona aki despues di cual e ta haña un contract nobo di dos aña. Porcierto cu e reunion pa scoge un Griffier tabata poco turbulento y mester a schors e reunion pa revisá e reglanan. Dado momento tabatin hasta gritamento entre miembronan di coalicion cu a sinti cu a engañá nan tocante e procedura. Tambe a surgi e pregunta cu e Griffier mester ta un hurista, pasobra Cassandra Janssen no ta hurista. Seguidamente e Parlamentarionan a cuminsa insultá otro yamandonan cu nan 'flip flop', pero Presidente a para e wega di palabra aki. Un di e Parlamentarionan a reclamá cu dor di scoge Jossy Semeleer, nan a kibra carera di un hoben Sint Maartenert y a laga bus pasa riba dje. Hasta tabatin reclamo cu a priminti Cassandra Janssen un cos y despues a lagé na caya y esey ta pone cu hobennan ta preferá di bandoná nan isla. Oposicion claramente tabata na fabor di Cassandra Janssen na lugar di Jossy Semeleer, kende lo por a haña e trabou pa train Cassandra Janssen pe trabao. E miembro Laveist a reclamá cu aparentemente a pone un 'Son of the Soil' un banda pa un hende di afó indicando claramente cu na Sint Maarten tin un clup di esnan cu a nace riba e isla y un clup di esnan cu no a nace riba e isla. Jossy Semeleer no ta un desconoci pa nos aki na Aruba, unda el a bin ta fungi como Griffier interino, te cu fin di aña pasa. El a dicidi di baha cu pensioen adelanta, prome cu e cambio di ley di pensioen a keda aproba den Parlamento. Awor el a dicidi di aplica pa bira Griffier na St. Maarten, cu no a bay di e facil ey. Claramente por mira cu na St. Maarten, su nombramento no a bay facil y ta bon pa Gobierno tuma nota esaki, ora esnan di otro isla mester solicita pa trabao aki.

Minister Mike de Meza ta splica cu...

A logra reduci deficit cu 75 miyon florin!

DEN e presupuesto di aña 2010 por a conta cu deficit presupuestario di 138 miyon. Sin e suma di 210 miyon adicional cu Gobierno di Aruba a acorda cu Valero, e deficit lo tabata di casi 350 miyon. E aña aki Gobierno di Aruba ta conta cu un deficit presupuestario di 275 miyon di florin. Gabinete Mike Eman comprometi di hiba un finansa publico sostenibel y responsabel ta mantene su gastonan na mesun nivel cu aña pasa y ta reduci pues e deficit cu 75 miyon di florin.

"Na inicio di e gobernacion a encontra un finanzas publico for di control, un fondo di pensioen en un estado hopi critico, un economia den recesion y falta di dialogo den comunidad y tambe cu partnernan strategico", minister De Meza a elabora. "A pesar di e retonan aki Gabinete Mike Eman logra cambia e tendencianan negativo encaminando e Dialogo Social y tambe un plan di estimulo economico cu fin di mehora poder di compra y tambe pa recupera economia". E plan aki contene inversionnan amplio riba tereno infrastructural, urbano y tambe energia alternativo.

A logra mantene e gastonan di gobierno na mesun nivel cu aña pasa y a reduci e deficit presupuestario cu 75 miyon di florin compara cu aña pasa. E resultadonan di Dialogo Social sigur tabata determinante den esaki. "A introduci e ley di austeridad pa pensioen nan di politiconan y ex-mandatarionan como tambe e introduccion di un sistema di pensioen nobo pa trahadonan de sector priva", minister De Meza a splica. Asina a logra scapa e fondo di pensioen APFA. Gobierno hunto AZV a pone e condicion nan pa maneho y financiamento di salud en general. "Akinan a logra reduci e contribucion anual cu 25 miyon florin". Ademas minister di finanza a instrui un reduccion di 35% riba gastonan di operacion variabel di aparato gubernamental y a mantene a paro di personal.

E entradanan ta suma un poco pas cu 1 biyon di florin, mientras cu e gastonan ta suma casi 1.3 biyon di florin. "Nos tabata responsabel den e calculacion di nos entradanan y no a conta cu entradanan ireal manera nos antecesor nan". Na november 2009 e gobierno nobo encabesa pa Mike Eman mester a fia 100 miyon di florin adicional pa cubri e gastonan cu a ser laga atras. E concepto di e presupuesto cu gobierno anterior a laga atras tabata tin un deficit financiero di 480 miyon den negativo. Ademas AZV tabata conta ademas di un deficit riba 50 miyon di florin na 2009. "Esaki ta sin conta e resultadonan di e reportahe di FATF, un refineria cera y ausencia di partnernan strategico manera KLM y Carnival Cruiselines", minister de Meza ta elabora. E aña aki Banco Central di Aruba ta pronostica un crecemento economico di 12%.

For di oficina di Gobernador di Aruba e proyecto di ley unda e presupuesto ta hancra aden lo bay Raad van Advies y cuminsa asina su proceso legislativo. E presupuesto ta fiha e maneho di Gabinete Mike Eman pa aña 2011 y ta keda ampliamente dentro di e cuadro financiero manera prescribi na aña 2010.



Polis a bay atende un Chines burachi

DIARANSON madruga a pidi asistencia di polis na Caya Tumba pa un homber burachi fastioso, a dirigi polis na sitio. Na yegada ta topa cu homber Q.L. naci na China di 36 aña cu tabata basta bou influencia di alcohol y tabata haci fastioso. E ruman homber F.L. naci na China di 42 aña ta declara cu su ruman homber a dal algun drinks y ta haci fastioso. Nan mes no a yama polis pero debi na e desordo cu e ta haci e bisiñanan a yama polis. Segun F.L. cu e mes lo percura pa su ruman homber. Un rato despues polis ta bolbe bay na e mesun cas paso Q.L. a bira deremate, door cu e famia nan no por a controle nan a pidi polis pa hibe warda wak si e ta calma

Polis a detene homber burachi cu ta haci desordo banda di campamento

DIARANSON madruga den careda di 4.30 ta pidi asistencia di polis na e parti nort di Costa Linda pa un homber sospechoso desconoci ta cana grita haci desordo, a dirigi polis na sitio. Na yegada un persona na ta bisa polis cu e homber a pasa diferente biaha dilanti e luga caminda ta campa y ta stroba nan di drumi. Polis a busca den bisindario y na altura di Le Dome, nan ta mira un homber ta cana zwaai riba caminda cu un boter grandi di alcohol den su man. Polis a para y papia cune y a tuma nota cu e ta hopi burachi y ta papia yen cos bruha. E homber a resulta di ta J.M. naci na Aruba du 35 aña, polis a hibe na un cas na Bushiri y a resulta cu ta mama di su yiunan ta biba eynan. Pa evita problema polis a detene y a hibe warda caminda el a haya un cuarto gratis pa kita su buracheria.

Polis a detene pareha ladron

DIASABRA merdia polis di Santa Cruz a tuma nota di dos persona cu tabata envolvi den ladronicia den Dowco den un auto. E auto no ta tin niun papel, polis a pidi un takelwagen pa bin takel e auto A-53270 y e number tampoco ta cuadra cu e auto. E dos persona nan cu ta den e auto ta un mucha muhe cu cabey cora y un homber delega, ken e anochi prome ta envolvi den ladronicia den Dowco. Polis a detene e homber J.C.R. naci na Aruba di 31 aña y e muhe J.C.N.R. naci na Aruba di 23 aña.

Turista Mericano maltrata sin ningun motibo

DIABIERNA a drenta informe na warda di polis na Oranjestad na Hondurasstraat pa un hende cu a maltrata un turista, a dirigi polis na sitio. Na yegada ta papia cu un testigo cu ta declara cu un homber a maltrata un turista mucha muhe den La Ronda y a core bay sconde den cura di un cas den construccion, nan a mustra polis unda e homber ta scondi. Polis a bay busca y ta topa cu e homber J.M. naci na Aruba di 23 aña scondi den mata. Ora cu el a mira polis el a purba core bay pero polis a logra gare na tempo. El a ser deteni y hiba warda, polis a regresa La Ronda y ta papia cu e turista L.K. naci na Merca di 18 aña y ta declara cu el a Sali di baño sin ningun motibo e homber J.M. a dale.

MEP ta defende interes di pueblo

Kier evita cu gobierno ta benta proyecto di 28 miyon afo, y regale na comerciante amigo

SIMAN pasa fraccion di MEP den Parlamento a yama un reunion publico den Parlamento pa yama Minister Sevinger bin duna cuenta. MEP tin problema cu dos aspecto. E prome ta kico ta e futuro di e tatanan di famia cu ta traha na Parkietenbos. E di dos ta kico gobierno ta bay haci cu e inversion di 28 miyon.

Ya pa algun siman empleadonan no ta trankil, pasobra nan no sa kico lo para cu nan. Algun ya a wordo translada, contra nan gusto, pa trabounan cu nan no ta prepara pe. Ta un hecho cu empleadonan na e planta di dump a sigui cursonan specialisa pa atende cu e Planta, y awor gobierno kier manda nan bay laba auto! Esey no ta locual cu nan kier, ademas nan no tin siguridad cuanto tempo mas nan lo keda na trabou. Minister Sevinger den reunion a bisa cu nan lo no perde trabou, pero no kier duna nan ningun compromiso. E minister a bisa cu tanto palabra cu e lo manda nan cas y sigui paga nan salario mientras nan ta na cas! Esey ta algo di sinberguensa, y empleadonan NO kier esaki. Lamentablemente e minister no por comprondе esaki.

Pero e parti mas serio ta locual gobierno tin pensa di haci cu e planta. Sevinger a bisa bon cla cu el a cera e planta caba! Parlamento na su turno a pasa un mocion pa e minister no cera e planta awor, pero laga drecha tur locual no ta traha y e ora haci un prueba pa wak si di berdad e planta ta duna problema ainda. Te cu awo gobierno no por bisa cu e planta no ta sirbi, pasobra gobierno mes no a pone placa pa e planta por cumpra ni fuel, y sin fuel e planta no por traha! Ora un auto no ta traha bon, bo no ta bente afo, of pone bou un palo y lage eynan! No! Bo ta drecha e auto, y esey gobierno mester haci cu e planta aki tambe. Dreche pa e traha y procesa sushi, pa asina nos por tin un Aruba limpi.

Indicacion fuerte ta cu gobierno a compromete cu un financiado grandi di campaña di AVP cu tin un planta di procesa sushi tambe, pa regale e planta aki. Esey no ta aceptabel. Pais Aruba a paga pa e planta aki, y gobierno no por regale na ningun hende!

AVP kier bruha tera awor y haci manera cu MEP no ta sirbi interes di Aruba. Claro cu ta interes di Aruba nos ta sirbi, na prome luga e empleadonan, y na di dos luga patrimonio di pueblo. Nos no a sali na defensa di e compania Bouldin & Lawson, nos a simplemente desbarata e ponencianan di gobierno cu e planta no ta sirbi. Tanto FDA como un comision di expertonan di Aruba, Bonaire y Corsou a duna un certificado cu e planta ta funciona bon y ta cumpli cu rekisitonan di e contract. Ora gobierno critica awor cu e planta no ta traha, gobierno ta ofende tur esnan cu a declara cu e planta ta traha bon.

Bouldin & Lawson su trabou a caba caba y nan a bay caba for di Aruba, kiermen cualkier sugerencia cu nos lo ta defende nan interes ta absurdo. nos sigur no a sali na defensa di e compania. E abogado di e compania ta Sr. David Kock, y el a bin Parlamento duna informacion y e ta esun cu ta defende e compania, no MEP!

Ta pasobra nos ta sirbi interes di pueblo nos a yama e reunion, Pa evita cu patrimonio di nos pueblo ta bay wordo regala na prijs di baca flaco na amigo di e gobierno aki, y poniendo asina tur e empleadonan riba caya sin trabou. Ta pasobra nos ta sirbi interes di pueblo na prome luga, nos a logra convence henter Parlamento pa pasa un mocion pa gobierno NO cera e planta, pero dreche y e ora haci e pruebanan necesario pa un comision di expertonan independiente di gobierno, pasobra ta asina so nos por haya sa si di berdad e planta no ta sirbi, manera minister Sevinger ta pretende.

Ta e Parlamentarionan di AVP, cu a wordo financia pa e amigo comerciante di nan, ta esunnan cu tin un agenda scondi den esaki. Ta nan kier pa declara cu e proyecto no ta sirbi a asina nan por regale na nan amigo comerciante. Awor nan ta simplemente bruha tera pa tapa e mal maneho di gobierno!

MEP ta puntra

Con AVP kier reclama MEP, si nan ta cana tur caminda cu 3 abogado

CONSTANTEMENTE nos ta tende gobernantenan di AVP ta bruha tera y ta tira culpa riba oficina di abogado cu a asisti gobierno anterior. Esey ta simplemente pa tapa nan mesun mal gobernacion. Pero net AVP cu tanto ta critica awor ta haci mucho peor. Nan no mester di 1 of 2 abogado, no! Nan ta cana cu 3 abogado pareu, anto pakico, ningun hende no sa. Unico cos cu por pensa riba dje, ta cu e abogadonan mester tene nan man pa nan no cai.

Siman pasa den Parlamento minister Benny Sievinger a presenta dos dia henter di reunion cu 3 abogado. Esun cappo di tutti cappo, Hans Sjiem Fat himself, hunto cu un socio di dje, Doris Canwood. Anto esaki no ta pa menos di 500 florin pa ora. Pero esey no ta suficiente, pasobra e abogado cu ta traha casi ful time na oficina di minister Sievinger, Charles van Esch tambe tawat'ey tur dos dia di reunion, henter henter dia. Acaso esey no ta derochamento di placa? Con minister Sievinger por hustifica cu e ta critica gobierno anterior cu tawata usa bufetenan di abogado pa defende nan den corte, mientras cu e minister aki ta bin hasi peor. No solamente e ta usa nan pa defende gobierno den corte, cual ta algo aceptabel, e ta usa nan pa bin tene nan man tambe den Parlamento, algo nunca antes bisto cu gobierno di MEP!

Gobernantenan di MEP tawata bin sin abogado Parlamento, pasobra den Parlamento un minister mester defende su mes politicamente, y ningun abogado por yude cu esey. Pues kico e 3 abogadonan aki a bin haci henter dia, no ta conoci.

Pero no ta minister Sievier so, pasobra minister Otmar Oduber tambe a campa 3 dia largo cu su abogado Ronald Wix den Parlamento dia cu a trata e asunto di Aruban Resort, cu por cierto ainda tin yen di hende cu nunca mas a haya trabao, contrario na locual e minister a priminti. Kico e abogado Wix ey a bin haci den Parlamento, no ta conoci. Talves e tambe mester a bin djis pa tene man di e minister.

Pero fraccion di AVP, cada Parlamentario di AVP cu ta yena boca yen cu critica contra abogadonan, awor ta bira mas sinberguensa cu gobierno mes. Pasobra fraccion di AVP ta laga e abogadonan sinta den Paralemento skirbi mocion pa nan! Esta un berguensa ora un Parlamentario no por skirbi mocion su mes, pero mester pidi abogado skirbi mocion pe. Ta pesey derepente siman pasa AVP a presenta dos mocion na Hulandes, skirbi pa e abogadonan, pa colmo den nan estilo tambe! Anto cu placa di pueblo! Y ningun parlamentario di AVP por a comprondе e mocion.

E abusonan aki mester termina, practice what you preach, pasobra si tanto bo ta critica bufete di aboga di gobietno anterior, bo mes no por bin haci peor!

Aparentemente Oficinanan Auxiliar no ta funciona

Congestionamento na oficina di Censo na Playa no ta necesario



NA momento cu Gabinete Mike Eman a tuma rienda di gobernacion di e pais aki, diferente decision a keda tuma con mehora servicionan publico p'e comunidad aki. Censo na Oranjestad tabata un di e oficinanan di Gobierno di cua tabatin masha keho mes. Filanan largo di hende ta warda den solo cayente pa wordo yuda. Un situacion tenso. Den e prome periodo di gobernacion Prome Minister Eman a haci un bishita na Censo p'e mira pa su mes con e situacion tabata. Mesora el a reuni cu e Hefe di e departamento di Censo, sra. Luydens como e Director di DIA, sr.de Cuba pa yega na un consensus pa rapidamente cuminsa haci mas uso di e Hulpbestuurkantoornan rond di Aruba pa di e forma aki alivia e situacion na Playa. Un comision a keda institui y tur enfoke tabata riba un solucion. E solucion a bin, pero te awe no ta yuda na nada.Oficinanan Auxiliar di Censo a wordo habri. Na fin di luna di mei aña pasa e Hulpbestuurkantoor na Savaneta e keda habri pa ofrece servicio adicional, aparte di por paga cuentanan di telefon, awa, coriente y di FCCA. Prome Minister Eman n'e ocasion ey a bisa lo siguiente: "E meta ta pa mehora y trece e servicionan adicional den e barionan pa haci'e mas facil p'e habitantenan, en particular nos grandinan, pa nan por obtene e documentonan cu nan mester, pa nan por haci diferente tramite y tambe pa alivia e presion cu tin riba e oficina di Censo na Playa". Despues di Savaneta e Oficina Auxiliar na San Nicolas a wordo habri, sigui p'esun di Sta.Cruz, Paradera y finalmente esun di Noord. Servicionan adicional duna n'e Hulpbestuurkantoornan den bario. Departamento di DIA a percura p'e trabou di automatisacion. Asina e oficinanan den e barionan tin contacto directo cu e Oficina di Censo principal na Playa. Esaki ta percura cu cierto documento cu antes tabata obtenibel na Playa so, awor ta wordo duna n'e Hulpbestuurkantoornan den e barionan tambe. Cinco documento pa ta exacto. Nan t'e extracto di Registro Civil (e papel di 5 florin), formulario pa por haya prueba di bon conducta, Atestatae de Vita (un comprobante a cu un hende ta na bida, den caso p.e. pa cobra pensioen) y papel pa haya abogado liber. Tambe papel pa haci peticion pa onderstand. Filanan largo na Censo Oranjestad por wordo preveni. A resulta awor cu apesar di e Oficinanan Auxiliar den barionan, ainda tin filanan largo di hende na Censo na Oranjestad. Haciendo un investigacion den e ultimo simannan a bin resulta cu pa dia tin mas o menos 200 peticion pa un di e documentonan cu ta wordo ofrece n'e oficinanan den e barionan rond Aruba. Esaki ta un cantidad masha halto mes cu facilmente por wordo evita. Hendenan ta warda oranan largo pa un documento cu nan por haya den 15 minut sea na Savaneta, Noord, Paradera, San Nicolas of Sta.Cruz. Gobierno kier pa tur hende ta consciente cu e servicio tey cerca di cas mes. E oficina tey, e servicio tey y tempo di tur hende ta balioso. Ban haci uso di e servicio cu ta wordo duna n'e Oficinanan Auxiliar den nos bario.

Despues di 2 dia sin mire a logra haya Andy sin bida den su cas



DIAMARS mainta a drenta informe di cu pa 2 dia bisiñanan ta haya falta di un bisiña di nan y cu nan no a mire mas y nan ta teme lo peor, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a bin haya e persona riba sofa y no tabata reaciona, nan a pidi presencia di ambulance na e sitio. Na yegada di ambulance a bin constata cu en berdad e persona no ta reaciona y a pidi pa dokter bini na e sitio. A bin resulta cu aki ta trata di Andrew Eugene Lejuez naci 5 di augustus 1955 na Aruba y tabata ser yama Andy. Recherche tambe a bay na e sitio, pero mirando cu aki ta trata di un morto natural no a confisca e curpa. Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia. Cu Andy sosega na paz.

INTRODUCING THE FIRST OF MANY AMERICAN LEGENDS.

ORDER NOW

PHILLY CHEESE STEAK PIZZA

Domino's Pizza inspired and specialty Philly Steak Pizza is filled with tender slices of steak, onions, green peppers and mushrooms with provolone and American cheeses on a provolone crust.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. This promotion is valid while supplies last.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®



Minister Sevinger:no te pero esun anterior a desangra SERLIMAR

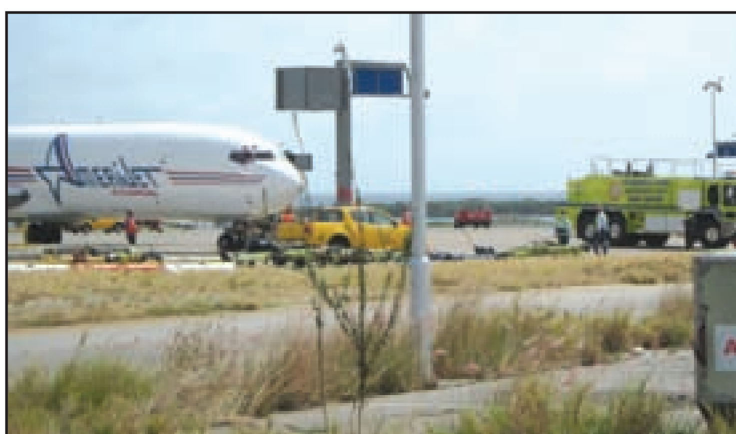
Gobierno anterior a prefera paga "friends & family" 7 miyon en bes di cumpra 21 truck pa SERLIMAR

UN debate pisa tabatin siman pasa den Corte riba e planta cu Gobierno anterior a cumpra pa dump cu e meta di baha e sushi na final cu 90% pero cual den cinco aña cu e contracto a wordo firma no a tuma luga. Pero e mandatario a haya tambe insolito cu nan ta acuse di kier desangra SERLIMAR siendo cu esnan cu tabata den e Gobierno anterior a practicamente mata e departamento aki ora cu continuamente ta baha loke e departamento tabatin mester na placa y loke cu haya mes tabata bay pa "friends and family".

Por ehempel, Minister Sevinger a señala con e presupuestonan for di 2005 bin ariba, pa loke ta SERLIMAR, tabata wordo baha continuamente y asina mes no tabata haya finalmente loke cu a wordo priminti. Na 2005 a traha un presupuesto di 25 miyon, pero a cuminsa pa baha gasto, a aproba finalmente 20 miyon. Sinembargo loke cu SERLIMAR a haya finalmente tabata apenas 8 miyon. Pues un diferencia basta grandi y asina a sigui den e añanan cu a sigui. Na 2006 di 31 miyon, a corte te na 25 miyon pero a duna 15 miyon, cual ta 10 miyon menos. 2007 e tabata 35 miyon, a bahe te na 25 miyon y finalmente loke a haya tabata 15 miyon. Na 2008 mesun cos caminda di 29 miyon a duna nan finalmente 18 miyon. Na 2009 el a bahe di 28 miyon, y a corte pa 23 miyon, apesar cu mester a pone hende den servicio pa e aparato na dump cu a keda cla. Esaki a wordo informa nan door di FDA. Y apesar di esaki a sigui desangra SERLIMAR dunando nan solamente 19 miyon florin. Y finalmente na 2010 e Gobierno nobo a drenta y a haya e presupuesto cla y niun momento ex Minister no a recorda pa pone 8 miyon florin. Y ta e mesun suma aki e Gobierno nobo a pone na SERLIMAR. Cu e condicion cu a e situacion lo bay wordo sanea na e departamento aki.

Sevinger den Parlamento siman pasa a enfatisa cu si mester cumpra truck nobo lo haci, y no manera e Gobierno anterior cu a prefera di beneficia "friends and family" en bes di percura pa e departamento haya truck nobo. Nada menos cu 7 miyon florin a wordo duna na un compania di "Friends and Family" den shete aña di tempo pa haci mantencion di e trucknan di SERLIMAR. Un miyon pa aña. E propio ex Minister di e departamento aki Booshi Wever a bisa cu cada truck ta costa 200 mil dollar. Esaki ta nifica cu nada menos cu 7 truck por a wordo cumpra den shete aña di tempo. "Cada aña por a cumpra un truck nobo. Pero no "friends and family" mester haya 1 miyon pa drecha e trucknan aki. Pero awe ta bisa cu ta Benny Sevinger kier desangra SERLIMAR. Cada aña e Minister por a cumpra tres truck nobo. No un pero 21 truck nobo por a wordo cumpra ..."

Amerijet den emergencia a baha cu un motor so





DIAMARS atardi a drenta informe di un alarma chikito na airport pa un avion cu problema cu un motor, a dirigi polis, ambulance y tambe bombero na aiport. Na yegada di e instancianan nan a bay na nan posicionnan strategico pa atende situacion si algo bay robes.

Ta trata aki di e Amerijet N3905 AJ cu mas of menos mey ora prome a caba di lanta vuelo for di Aruba rumbo Jamaica pero durante e buelo un motor a faya y a haya nan mes obliga di paga esaki y regresa pa Aruba.

Abordo tabata tin 3 persona so y tabata carga cu 19000 liber di fuel. Afortunadamente e aterizahe a bay hopi bon y despues bomberonan a sigui e te ora cu a haya OK cu tur cos ta safe.

Dama chauffeur no ta regula velocidad y a bay causa un accidente di entre 3 auto







Diamars merdia a drenta informe di un accidente di cadena entre 3 auto unda un di nan ta auto di recherche, a dirigi un specialista di trafico na e sitio. Na yegada di e specialista a bin compronde cu e dama chauffeur di e Toyota Yaris preto no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e Toyota Rav4 blanco A11874 y consecutivamente a bay dal tras di e auto di recherche e Hyundai Elantra silver. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur mester a desvia y a bay dal riba cura di cas









DIAMARS mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Moko, a dirigi polis como ambulance na e sitio.
Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Yaris bayendo nort y na dado momento a bin topa cu un Hyundai Tucson biniendo di direccion contrario na e banda robes di e caminda y e dama chauffeur na celular, e chauffeur di e Yaris a pita y pita pero na ultimo a haye obliga di desvia baha caminda na man drechi y a bay dal riba cura di cas.

E impacto tabata fuerte y debi cu e chauffeur no tabata tin safetybelts y a bay dal su cabes basta fuerte riba spiel y a haya un bolonbonchi na su frente y tabata keha di un poco dolor.
Na yegada di e ambulance a atende e victima y a transporte pa hospital.

Dama turista cu a guli hopi awa a hera hoga na Boca Catalina



DIAMARS merdia a drenta informe di cu un dama turista lo a hoga na Boca Catalina, a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance na e sitio e personal ta haye ta atende un dama cu pa un motibo of otro lo a guli demasiado awa y a cuminsa bay off e personal mesora a atende y a transporte cu urgencia pa hospital. Aki ta trata di un dama turista di basta edad.

Prof. dr. Raymond Gradus orador invita durante lectura di FESCA

AWE diarazon 27 di april Fundacion Estudionan Social Cristian Aruba (FESCA) ta tene un lectura cu titula: 'Economie di Aruba den perspectiva regional y den Reino'. Prof. dr. Raymond Gradus, Director di Wetenschappelijk Instituut voor het CDA (WI), lo ta orador invita durante e anochi aki. Wetenschappelijk Instituut voor het CDA ta organisacion liga na FESCA – e ala cientifico di partido AVP. Ambos instituto ta fungi como think-tank p'e respectivo partidonan politico.

Durante entrega di e ultimo estudionan di FESCA na Den Haag, Director di WI, prof. dr. Gradus a mustra admiracion p'e trabou pionero di e publicacionan di FESCA.

"E cooperacion structural entre ambos think-tank t'e resultado di e conviccion di actual Prome-Minister Mike Eman cu hunto cu ex-Minister Ab Klink – e tempo ey Director di WI – a kere den e balor agrega di dos instituto cooperando cu otro na ambos banda di Reino Hulandes", segun Presidente di FESCA, Richard Arends. "Ambos instituto ta mantene relacionan di trabou hopi bon."

Ambos instituto ta haci estudionan cu ta sostene e vision di CDA y AVP respectivamente. E idea ta cu e partidonan ta trece solucionnan funda p'asina duna e electorado un opcion mas tangible.

"Durante e anochi aki Minister-President di Aruba, Mike Eman lo hiba palabra," Richard Arends a informa nos.

Den e ultimo añanan FESCA a ehecuta hunto cu WI un programa di estudio cu a resulta den 5 publicacion, entre otro, riba Economia di Aruba, Infrastructura di Aruba, un Deelstudie riba Energia y 2 publicacion riba BBO y su efectonan inflatorio. Estudionan riba Enseñansa, Seguridad y Hubentud y Famia lo ser publica den e periodo 2011-2013.

"Un di e metanan di FESCA ta pa stimula debate publico si un manera obhetivo paden y pafor di partido. Asina aki nos ta aporta na creacion di un ambiente di auto-reflexion", segun Presidente di FESCA.

FESCA ta afilia na organisacion nan regional y internacional cu metanan similar. "Banda di WI, FESCA ta afilia tambe ta OCDA, e organisacion di think-tanks nan di partidonan Cristian-Democratico den Latino America".

E estudionan di FESCA como tambe informacion adicional riba e lectura diarazon awor ta obtenible riba www.fesca.org of info@fesca.org

Comedia di December ultimo ta continua:

Marisol uzando proyecto di Parkietenbos pa keda "in een goed blaadje" cerca AVP

AVP na punto adi perde un bon oportunidad pa demostra nan "clean- energy"- stokpaardje

E comentario di parlamentario, y ex-ministro di Infrastructura y Enseñansa (segun AVP e minister di Real Estate) Sra. Marisol Lopez-Tromp, no a straña mi mucho den e reunion di Parlamento riba e proyecto di dump na Parkietenbos. Su actuacion tabata un continuacion di e comedia na december ultimo, den cual e a yuda gobierno na e dos tercera parti rekeri pa pasa e ley, cu a duna e gobierno aki e luz berde pa tuma e medidanan, cu ta masacrando nos pueblo y cu ta hincando nos isla den problema. Y awor pa desvia atencion di su "colaboracion" y su "onderonsje" cu e gobierno aki, e kier bin hunga e bon samaritano pa yuda e fraccion di AVP pa haci investigacion riba e proyecto aki. Manera mi a bisa na multiple ocasion: no tin ningun otro proyecto cu a wordo scrutina manera e proyecto di dump! No tin ningun otro proyecto tampoco cu na tanto diferente ocasion a wordo hiba dilanti di mesa berde, for di cua e proyecto toch semper a sali ileso, y por a continua, no solamente cu e back-up di F.D.A. y di A.I.B., pero tambe cu nan control durante e proceso, locual no tabata laga espacio pa eror. Ta pesey tambe e sentencianan di hues tabata na fabor di e proyecto. Un contraste bisto tabata por ehempel e proyecto di fondo di Desaroyo Nobo San Nicolas y Racetrack, na unda e pueblo a paga mas di 75 miyon florin sin por a mira nada a cambio! Den e caso aki di e proyecto di Parkietenbos sinembargo, tur hende por wak y mishi cu e proyecto. Solamente cu awor tin un gobierno y un minister cu deliberadamente ta boicotia e proyecto aki; y e motibo ta cla: E gobierno aki mester regala henter e actividad entorno recogemento y procesamento di desperdicio, na esun cu for di un principio a haci tur cos pa stroba e proyecto aki; awor cu e a haya un gobierno super complaciente cu n'e, awor nos ta mira e consecuencianan. Ta berdad cu mi tabatin e opcion pa impone un multa pa no-cumplimento; esey lo tabata "the easiest way out". Pero, cobrando e multa, nos lo a perde un inversion na balor di 6 miyon florin (kapitaalsvernietiging). Mi a opta pa scapa e 6 miyon ey, y laga e boet di 800.000 florin cay. Pa ta completo: e decision pa laga e multa cay, mi a tuma den consulta cu y cu aprobacion di F.D.A. hunto cu nan abogado. Y mi ta para 100% tras di e decision aki! Bo no mester ta un super-bon observador pa comprende cu e gobierno aki cueste loke cueste kier boicotia e proyecto aki, pa finalmente henter e proceso for di recogemento di sushi te cu e tratamento di esaki, bay den man di e partner di e gobierno aki. Ta mesun partner aki a entama e casonan contra gobierno di MEP (lesa: mi persona), den cual hasta den corte superior e sentencia tabata na mi fabor. Kico ta haci minister Sevinger y Sra. Marisol Lopez-Tromp kere cu awor SI hues lo dicta contrario na tur e 4 casonan anterior? Awor Sra. Lopez-Tromp ta bin bisa cu nunca e tabata sa cu e proyecto aki tabatin asina tanto consehonan negativo; te hasta el a referi na e retiro di Sr. Curet for di e Advisory Committee, y aki por ta e ta papia e berdad, pasobra casi nunca e tabata den reunionnan di Conseho di Ministro, pues dificilmente e por ta na altura di e tantisimo biahanan cu nos a papia riba esakinan.

Den nan presentacion recien na Parlamento di Aruba, Bouldin & Lawson a bay den extenso riba e historia di e proyecto di Parkietenbos, e WasteAway System. Aki tambe Bouldin & Lawson a relata kico por a bay miho y kico mester haci pa mehora e situacion. Pa esunnan cu ta interesa pa haya un copia di e presentacion, nan por comunica cu mi libremente pa mi dirigi nan mas leu. Si mi mester haci e pregunta pakico ningun di e parlamentarionan di AVP (y Sra. Marisol) no por tabata un poco mas honesto den nan evaluacion di e proyecto, mi ta kere cu lo mi mes por duna e contesta, esta cu esey lo no ta pas den e maneho di e gobierno aki, cu cueste loke cueste kier privilegia nan partner pa tuma over henter e proceso entorno recogemento y procesamento di sushi na Aruba. Awor, manera ta conoci, Parlamento a dicidi pa "test" e proyecto pa 1 luna, pa despues dicidi riba e siguiente paso. Lo ta bon pa hunto cu e test aki gobierno evalua y tuma na serio un oferta haci prome na 2009, y despues ripiti ultimamente na 2010. Na ambos ocasion Bouldin & Lawson a introduci na Gobierno di Aruba un compania renombra, desaroyador di plantanan di energia, esta Alpine Energy Group. Alpine a ofrece na gobierno di Aruba pa nan, Alpine, lanta un "power-plant" nobo, financia cu fondonan particular (pues gobierno lo NO mester inverti ningun cen!). E planta aki lo a wordo opera cu e energia saca for di e "fluff" di e proyecto "WasteAway" di Parkietenbos, cual proyecto nan mes, esta Alpine, lo a opera bao di un contract cu gobierno. Henter e proyecto di construi y lanta e "power-plant" lo NO tabata rekeri NINGUN gasto pa gobierno, excepto cu gobierno lo a cumpra e coriente cu e planta lo a produci, na un prijs hopi mas abou y un proceso limpi pues "clean-energy"! E condicionnan cu lo a haci e proyecto un exito, tabata 1) un volumen confiabel y constante di "fluff", produci door di e proyecto WasteAway di Parkietenbos, 2) un contract di energia di larga duracion, cu lo mester a garantisa cu Gobierno/Utilities Aruba/Elmar lo tuma/cumpra e energia na rason di un tarifa negocia (cu obviamente lo ta hopi mas abou cu e tarifa actual) y acorda pa un periodo di 20 aña, 3) e siguransa di pago na tempo pa e coriente. Ta un lastima cu gobierno NO a mustra ningun clase di interes pa e propuesta aki. Ta un lastima mas grandi ainda cu ningun di e parlamentarionan di AVP, ni Sra. Marisol a comenta riba esaki, despues cu Bouldin & Lawson a bolbe ripiti e oferta den nan presentacion recien na Parlamento. Mesun compania desarroyador aki, esta Alpine Energy Group, ta den tramite pa cuminsa traha un power-plant na St. Croix, cu lo ta uza e fluff pa opera! Aruba a perde un oportunidad unico pa ta un roll-model den "clean- energy" cu tanto e gobierno aki ta propaganda!!

Un oportunidad ademas pa Aruba mustra cu nos NO ta produci "clean energy" procesa

for di petroleo, tampoco for di maishi ni sucu, pero mediante procesamento di nos propio desperdicio; asina ey nos ta mata dos parha den un solo tiro: bo ta deshaci di bo desperdicio, y bo ta produci "clean energy", sin cu bo a mishi ni cu e materia prima sushi (petroleo), ni cu productonan alimenticio, cu pues lo por sigui sirbi nan proposito, esta alimenta humanidad!

Facultad di Turismo:
Nos cultura por fortalece turismo crucero y contribui na comunidad y comercio

CU debido atencion y inversion den sector cultural y industrianan creativo, incluyendo productonan, servicionan y facilidadnan cultural, por crece e balor di nos turismo cu un promedio di mas di $100 miyon. Esaki ta sin conta mes e crecemento den cantidad di turista, e potencial pa mehora e calidad di producto y servicio existente, y mercadeo specialisa riba e turista crucero di calidad cu ta gasta mas placa. Ta keda na nos mes pa dicidi nos rumbo, segun Prof. Dr. Ryan Peterson

Esaki tabata un di e resultadonan di un estudio cu recientemente studiantenan di Facultad di Turismo a termina. Locual a resalta den investigacion ta e importancia di cultura y e impacto economico di turismo crucero den Caribe. Investigacion ta mustra cu turista crucero na Aruba ta gasta un averahe di $225 cu un impacto total di mas cu $150 miyon pa Aruba. Estudio a mustra cu den Caribe tin destinacion cu ta gana mas entrada cu turismo crucero, manera US Virgin Islands, Bahamas, y St Maarten, cu ta gana un promedio di entre $200 y $300 miyon cu turismo crucero. Sin embargo, si tuma na cuenta e desaroyo y diversificacion di turismo crucero den Caribe unda distinto producto y mercadonan di 'crucero cultural' a lanta cabes, y alabes e trend unda turista crucero ta gastando relativamente menos placa riba joyas y electronica, ya cu e mercado aki ta satura caba den Caribe y na Aruba, esaki por crea oportunidad nobo pa diversifica nos producto Aruba na beneficio di comunidad y turista, segun Peterson.

E turista di awe y mañan ta culturalmente mas educa y sofistica, y ta busca productonan nobo manera experiencianan artistico, musical, gastronomico, deportivo y ecologico. Esaki ta crea un mercado y oportunidad nobo pa Aruba pa diversifica nos producto Aruba cu tradicionalmente a enfoca riba nos playanan. Estudio ta mustra cu ya caba e turista crucero ta gastando mas riba actividad cultural, marcanan autentico, manera artesania local, exposion artistico, tour di musea y arkitectura, cuminda crioyo y ritmo Rubiano.

Desaroyo y integracion di nos cultura y herencia den sector turistico lo fortalece nos identidad multicultural, y lo añadi un elemento di cordialidad cultural y hospitalidad autentico di nos hendenan y comunidad. E elementonan aki ta forma un parti integral di e producto Aruba y ta rekeri atencion y inversion pa asina desaroya excelencia, competividad y sostenebilidad di nos turismo y economia, Peterson ta conclui.

Comandante Hofma di MariniersKazerne Savaneta ta

Gradici Prome Minister Eman pa su esfuersonan pa tene Mariniers Kazerne habri



SIMAN pasa, dia 21 di april, tabatin un ceremonia bunita na Savaneta Kamp na unda 14 militar di e milicia Arubano "Arumil" a termina nan estudio militar exitosamente. Prome Minister di Aruba Mike Eman a presencia e momento influyente aki den bida di e militarnan hoben.

Den su discurso Comandante Hofma tabatin palabranan di masha elogio pa nos Prome Minister Mike Eman, kende a hunga un rol importante den e decision clave pa mantene e base militar habri. Comandante Hofma "Mi kier gradici Premier Eman pa e trabou grandi haci tras di cortina pa tene e base militar na Savaneta habri". Un reconocimento cu sigur ta na su luga aki.

Medidanan di austeridad den Defensa Hulandes tuma na Hulanda a pone Aruba henter para keto un rato y pensa riba e enorme consecuencia cu esaki por tin pa e comunidad aki. MariniersKazerne y comunidad di Aruba ta un union inseparabel. Nos no por imagina nos mes un Aruba sin e militarnan di Savaneta Kamp. Den transcurso di añanan e base aki a bira parti integral di Aruba. Un parti cu hopi bes nos ta considera algo comun, sin pensa su balor inmenso pa e isla rondona pa awa aki. Aruba pa añanan largo a wordo proteha y si mester defende pa e presencia militar.

Na diferente ocasion Prome Minister Eman a informa Minister di Defensa Hulandes Hans Hillen di e importancia pa tene pa mantene e base militar na Aruba habri. Hopi contacto a sigui. Dos siman pasa Prome Minister di Aruba a wordo poni na altura cu e argumentonan pa tene Kazerne na Aruba habri a wordo comparti di parti di Gobierno di Hulanda. Minister Hillen mes a bini Aruba y a comparti e noticia cu Minister President Eman cu e base militar na Savaneta ta keda habri. Un noticia atentado.
Prome Minister Eman a gradici Comandante Hofma pa su palabranan, e añadi na esaki cu importante pa Aruba ta cu nos tin un Dios riba nos cabes pa cuida nos, motibo pa cua Eman a pidi tur e militarnan y nan famia tambe un momento di silencio pa gradici nos Creador pa tin nos den su proteccion.

Mas atraco e biaha aki na pos chikito na J&R Snack



DIALUNA anochi a drenta informe di un atraco arma na J & R Take Away, a dirigi diferente polis na e area. Na yegada a bin compronde cu 2 persona cara tapa a drenta paden arma cu machete y a comete un atraco na e lugar. Aki nan a logra bay cu e cashregister completo fuera algun boter di bebida alcoholico. Despues nan a sali bay pia for di e lugar, den nan huymento varios papel y hasta boter a sali cay. Recherche y Atraco Team a ser poni na altura y a cuminsa cu un investigacion riguroso unda e atracadornan a bay cu casi 1000 florin.

Chauffeur burachi cu a dal dama peaton cu auto kier a sigui core bay



DIALUNA anochi a drenta informe di cu auto a dal un persona banda di e veld na Colony, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki lo ta trata di cu intencionalmente e chauffeur di auto e auto Nissan Sentra shinishi A-240 a dal un dama y kier a sigui core bay, algun hende eybanda a nota cu e chauffeur kier a core bay y nan a bay wante pa e no core bay pero aki mokete a cuminsa skeiro y mas hende a bin aden pa yuda domina e chauffeur te ora cu polis a yega. E chauffeur tabata asina hopi bao influencia di alcohol te cu e no sa ken a maltrate. Na yegada di e personal di Cruz Cora nan a haya nan mes ta atende tanto e dama victima como tambe e chauffeur cu a ser maltrata, un dado momento e chauffeur e kier a bringa cu e personal di Cruz Cora tambe y esey a pone cu polis a detene mesora.

Chauffeur di pickup halto y no a nota e hydrant y a dal riba dje kibre



DIAMARS atardi durante di cu na airport tabata tin un alarma pa un avion cu problema, e chauffeur di e Chevrolet pickup Silverado blanco A48617 a bay maniobra pero debi na e haltura di e pickup e no a nota un hydrant y a dal riba esaki. Mesora un gran cantidad di awa a cuminsa basha, a pidi pa W.E.B. bini na e sitio. Pa straño cu e por zona pero nan a djis cera e valve y no a repara esaki mesora.

Donny Rasmijn (AVP)

Ta urgi Minister Mike de Meza pa delibera cu Elmar pa no subi deposito riba cuenta di coriente

GOBIERNO y Elmar a delibera bastante prome cu WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar a dicidi pa subi e prijs di awa y coriente p'asina nan por paga pa brandstofclausule cu a subi cu 13.3% dor di subida di prijs di fuel oil.

Desde october 2010 pa awor e Fuel Oil su prijs a subi cu 30% riba mercado internacional. Normalmente WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar ta subi e prijs sin discuti cu Gobierno y e cliente ta haya e sorpresa fin di luna.

E biaha aki e clientenan a wordo informa un luna prome di e subida aki. Di e manera aki e cliente ta consciente di e cambio y e por ta mas cauteloso cu uso di awa y coriente.

Segun e Parlamentario di AVP, Donny Rasmijn, manera cu e proceso a bay awor ta un inovacion pasobra Gobiernonan anterior no tabata haci esaki. E ultimo Gobierno di MEP, p.e., tabata pidi e companianan nacional pa dividend, pero no tabatin combersacionnan serio p'e companianan mantene e prijs abou.

MEP tabata pensa cu si mantene e prijs abou e ganashi pa Gobierno lo baha y p'e motibo ey nan nunca tabata interesa pa haci esey. E unico interes cu Gobierno anterior tabatin ta cobra dividendo.

Ta hopi fresco den memoria di pueblo cu Nel Oduber a hasta kita ex-Director di Elmar for di trabou, pasobra sr. Freddy Rafine responsablemente no kier a entrega 5 miyon florin na Gobierno como un adelanto den dividendo.

Di otro banda, e Gobierno actual a bisa for di cuminsamento di gobernacion cu nan no ta interesa den e dividend, pasobra ta placa di pueblo e ta. Pakico bay cobra e pueblo asina hopi placa pa saca ganashi y despues Gobierno ta cobra e ganashi enbes di lage p'e pueblo den e caha? Discucionnan cu e companianan nacional tabata andando pa basta luna caba y finalmente e prijs di fuel oil a subi asina halto unda cu ta iresponsabel pa mantene e prijs.

Keda sin ahusta e prijs lo afecta e cash flow di WEB y lo resulta financieramente negativo p'e companion, segun Donny Rasmijn.

No obstante, e prijs a subi y e pueblo a wordo informa di esaki.

"Pero si mester menciona cu e deposito cu tur cliente ta paga y cu ta wordo ahusta dependiente di e cuenta, automaticamente ta wordo ahusta", segun Donny Rasmijn. E deposito aki ta wordo utilisa pa "cash flow" p'asina Elmar por paga e.o. e brandstofclausule cu WEB ta cobra p'asina WEB por paga e fuel oil.

Cu e deposito e fuel oil por wordo haci prome cu e cobransa di e cliente wordo paga.

"Pero den e caso aki, Gobierno ta wordo urgi pa convence Elmar pa no subi e deposito".

Pa ilustra e placa cu un cliente ta spar nos por duna e siguiente ehempel.

Un famia cu ta gasta 900 kWh tabata paga 900 x 0.15= Afl. 135 na costo fiho y 900x0.27= Afl. 243 na brandstofclausule pa un total di 378 florin. E deposito lo por tabata Afl. 267.

Si e famia utilisa mesun 900 kWh den luna di april e cuenta lo bira, 900x0.15= Afl. 135, 900x 0.33= Afl. 297. Pues en total e cuenta lo bira Afl. 432. E deposito lo bira por lo menos Afl. 327. E cuenta nobo lo bay tin e ahustacion di deposito tambe riba dje cu ta 327-267= Afl. 60 mas. Pues finalmente e clienta ta bay paga 135+297+60= 492 florin enbes di 378 florin.

Si e deposito no wordo ahusta e cuenta lo sali 60 florin mas barata p'e cliente.

E subida total lo ta 54 florin enbes di 114 florin.

"Mi no ta kere cu Elmar ta bay keda sin cash flow dor di duna e clientenan un rebaho riba e deposito. Al contrario, Elmar lo mustra cu e tin su clientenan na pecho dor di ta mas social y dor di mustra solaridad", Donny Rasmijn a duna di conoce y pesey el a apela na Minister Mike de Meza pa convence Elmar pa no ahusta e placa di deposito.

Rene Herdé

"E awa sushi y contamina di e planta na dump ta wordo tira den suela na Prikibos"

Esaki ta contradeci loke a bisa Parlamento te awor!



"PROME, despues y durante di e bishita di miembronan di Parlamento n'e planta di procesa sushi na Prikibos, a bisa miembronan di Parlamento cu e awa sushi y contamina cu ta resta despues di procesa e sushi, ta wordo poni den tankinan di beton y despues un compania cu ta chupa awa di beerpunt ta recoge e sushi y hib'e pa tratamento na e planta di purifica awa na Prikibos.

Esaki Parlamentarionan a tende n'e planta y den reunion di e comision siman pasa. Mas cu un biaha ami mes a puntra esaki explicitamente y a haya e contesta cu e awa aki ta wordo procesa n'e planta di trata awa sushi. Awor ta resulta cu e awa sushi y contamina no tin mag di bay e planta di trata awa mes.
Nunca el a wordo hiba eynan tampoco, pasobra e ta mucho contamina. Awor ta resulta cu e awa ta wordo saca for di e tanki y tira den un buraco riba e tereno di dump." Asina Rene (Baba) Herdé a reacciona despues di e reunion riba e situacion di dump y kico ta bay haci pa drecha e situacion di procesa sushi na Aruba.
E motibo cu Rene Herdé a insisti den haya sa kico ta sosode cu e awa sushi y yen di toxiconan sumamente dañino pa salud di hende y medio ambiente, ta cu si tira e awa sushi aki den suela banda di lama, e chens ta grandi cu no solamente e ta contamina e suela, e awa den e suela pero tambe e por contamina e awa di lama y tur e consecuencianan di esaki pa pueblo. Rene Herdé a bisa: "Pa no papia mes di e peliger grandi pa salud di e trahadornan n'e planta di sushi na Prikibos."

Durante di e bishita n'e planta na Prikibos Rene Herdé mes a saca potret cu e kier a mustra den sala di reunion di Parlamento, pero e no a haya permiso pa haci esaki. Den e articulo aki e ta publica dos di e potretnan aki. Riba un di e potretnan aki por hasta wak cu e awa ta sali di e tankinan na e planta.

Mirando e seriedad di e asunto aki y e hecho cu deliberadamente te den reunion di Parlamento miembronan di e fraccion di MEP a insisti cu e awa no ta bay den suela di e dump y pa motibo cu e ta un peliger pa salud y medio ambiente, Rene Herdé tin intencion di sigui exigi investigacion di e peliger aki.

Rene Herdé: "Den pasado nos a preocupa cu rason pa coneu y shoconan cu tabata core peliger. Nos a preocupa cu rason pa matanan tipico cu ta core peliger. Y awor nos mester ta masha preocupa pa nos salud, pa salud di e trahadonan y pa nos medio ambiente y awa di lama, pa e peliger di contaminacion sumamente serio aki."

Bomberonan a bay paga candela di yerba atrobe



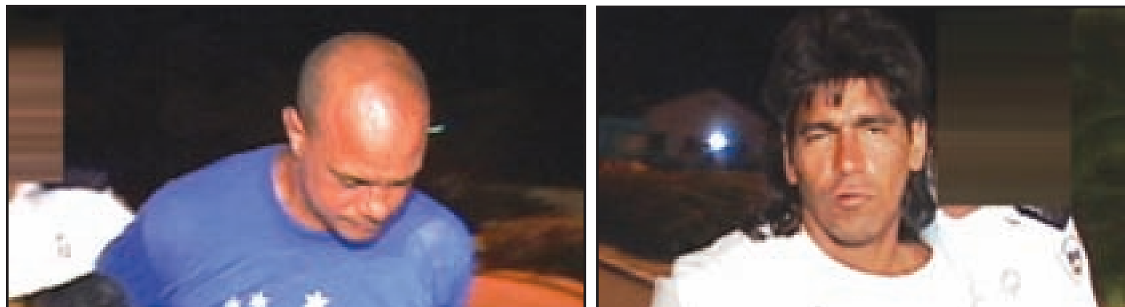
TA varios biaha caba cu bomberonan ta sali pa candelanan di mondi of yerba, diabierna atardi atrobe a drenta informe di candela di yerba banda di ex-Morgans Island. E tipo di asistencianan aki ta costando pueblo basta placa y ta perhudica si encaso tin un caso di emergencia.

Polis a atende un persona fresco cu a bay bati na porta di bisiña



DIABIERNA anochi a drenta informe di cu un homber a bay ranca na porta di un apartamento unda un muhe ta kedando, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu un homber latino a bay purba acerca un dama hoben pero na e forma masha fresco mes y e dama a bisa cu e homber ta den cercania. Polis a rondia den cercania y a logra topa cu e homber ora polis a pidi e homber pa su ID el a bin mustra un documento di Colombia ora cu polis a puntre pa permiso el a bisa cu esaki ta den tramite. Eynan mes polis a detene y a bay warda cune a bin resulta cu e homber aki tin 6 aña illegal na Aruba.

A advertinan pa aleha nan a cuminsa lanta contra e polis y hasta a bringa cune



Diasabra anochi un familiar di un agente policial a nota presencia di 2 bon conoci di polis canando den e bario di Boegoeroei, el a bisa su familiar y esaki a avisa su colega cu tambe ta biba eybanda. E otro colega teniendo na cuenta cu su esposa y yiu pa ehercicio a bay cana den e bisindario, esaki a dicidi di sali pa alerta su esposa y yiu (si tene na cuenta cu awor bo no ta safe mas ni den bo mesun cas corda riba caya), manera cu el a sali e agente M.P. a topa cu e 2 personanan sospechoso aki, pa e bienestar y trankilidad di e bario e agente a adverti un di e sospechosonan pa e bay for di e area pero e otro no kier a haci caso y a cuminsa haci fastioso y stroba e agente di atende cu e otro sospechoso. Mirando e situacion un otro hende cu a mira kico ta pasando a yama pidi pa refuerso ya cu nan ta 2 contra 1. Eynan a surgi un problema y e patruyanan a yega den un frega di wowo y a atende cu ambos sospechoso cu tabata fuertemente bao influencia di alcohol y a bira problematico y mester a detene ambos.
Tur 2 persona a ser hiba warda di polis unda cu eynan nan a keda pa pasa nan buracheria y reflecciona riba nan comportacion riba caya.

Piroman ta hopi activo durante e dianan aki y ta cende candela unda cu ta



DEN e ultimo dianan aki por a nota cu tin varios piroman ta activo, nan ta cende candela na diferente parti di nos isla pero no ta tene na cuenta cu nada, nan ta cende candela unda cu ta, nan no ta worry e peliger cu esaki por tin. Maske ta mondi of yerba esakinan por bira peliger pa cas, negoshi of propiedadnan di otro y hasta kizas di nan mes. Ban spera cu nan reflecciona y stop di haci esey.

Polis atento a logra gara persona sospechoso cu hopi piedra di droga pariba di brug



DIASABRA anochi polis di bario pariba di brug cu ta hopi atento ta sigui score y a logra captura un otro persona sospecha di ta bende droga. Tabata durante di un patruyahe rutinario cu e agentenan aki, cual ta moviendo den un vehiculo no marca a nota un movecion sospechoso na un distancia y a yega cerca di e sospechoso pa atende cune. Mirando cu e auto no ta uno cu polis scirbi riba dje nan a presenta riba di golpi riba dje y a capture. Den su poder polis a haya varios piedra di droga pa bende y esey tabata suficiente pa detene e sospechoso G. Despues di su detencion nan a hibe warda unda eynan el a ser pasa na Seccion di Crimen Organisa unda eynan lo sigui atende cune. Un palabra di pabien ta bay na e agentenan aki cu stap pa stap ta haciendo un limpiesa total pa loke ta trata criminalidad den bario, nos ta spera cu e otro polis di bario tuma nota y cuminsa actua pa drecha tur bario na Aruba.

Guardianan a logra captura ladron cu a bula di halto y cay riba su 2 pianan

DIASABRA anochi a drenta informe cu tin un hende coriendo tras di otro na Uruguaystraat banda di e school Paso pa Futuro, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu tin auto para motor sendi memey di caminda pero nada mas un rato despues a aparece un guardia di seguridad cu a avisa e agentenan cu ta nan a laga e autonan para eynan pa asina a logra captura un choller cu a kibra pa drenta den e scol.

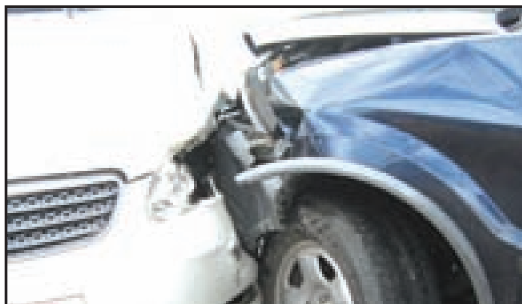
Ya pa varios dia caba e school a bira victima di kiebro cu ladronicia y ta te awor a logra captura e ladron despues di cu el a kibra e bentana na e di 2 piso pa drenta paden, e guardianan cu tabata tin e school bon vigila for di ambos banda a core drenta accion mientras e choller ora el a ser descubri el a bula for di e di 2 piso te abao y a start un coremento pero e caida for di e haltura ey a impidie di por a sigui para riba su pianan y nan a keda wante te ora polis a yega. E agentenan mesora a detene e sospechoso y a hinke den e patruya hibe warda di polis. Un rato despues personal di ambulance a presenta na warda pa asina nan hiba e detenido pa atencion medico. Porfin despues di basta dia a logra captura e ladron aki. Pabien na e guardianan balente.



Polis a captura sospechoso di ladronicia







DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu ladronnan lo ta hortando na Hotel Riu, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin logra haya e Suzuki Alto blanco A5798 den cual tabata tin varios container di siroop di refresco y ademas tabata tin un botter di Co2 (gas pa mezcla refresco) ademas di e auto aki a logra detene e sospechoso cu lo tabata cometiendo e ladronicia aki for di e bar di Hotel Riu. A hiba e sospechoso na warda di polis na Shaba y a confisca e vehiculo cu e cosnan horta den dje.

Debi na caminda muha dama chauffeur no a logra para auto na tempo



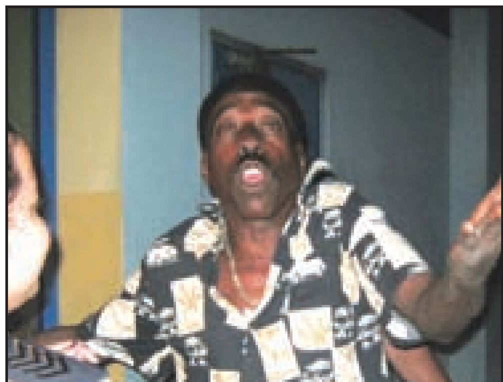
DIADOMINGO atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada banda di Drive-Inn, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama chauffeur di e Ford Ecosport blauw A28627 bayendo zuid a bay brake yegando e crusada di lusnan di trafico pero debi cu e caminda tabata muha el a slip perde control y e auto a bay banda robes di e caminda, e chauffeur di e Toyota Corolla A53478 cu tabata bayendo nort direccion contrario a purba desvia pa pa esaki pero no por a evita e impacto. E impacto tabata asina fuerte cu e dama chauffeur di e EcoSport a bay dal su pecho riba e stuurwiel y tabata keha di hopi dolor. Na yegada di ambulance a atende e dama y a transporte pa hospital pa un check-up.

Antisocialnan a bay cu auto for di Busters Garage



DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu 4 persona a agredi un persona y a kita su auto for di dje na altura di Busters Garage, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a encontra cu e doño di e Nissan Sentra cora A17427 cu a declara cu 4 persona a agredie y a kita su auto for di dje y a bay cu esaki. Mesora a bay un mensahe pa tur patruya policial pa tira bista riba e auto aki pero nada a ser logra ni mira. Ultimo informe a drenta di cu diadomingo mainta a logra haya e auto aki riba e veld na Monserat.

Polis a detene chauffeur di taxi pasobra e tabata core zigzag riba caminda



DIASABRA anochi a drenta varios informe di cu un taxi ta coriendo zigzag riba caminda, a dirigi varios polis cu ta den e area ey pa tira bista. Tabata na altura di Sun Plaza cu un di e oficialnan di e brigada motoriza a señala e taxi aki y a dune señal pa para pero esaki no a surti efecto, asina tambe a inicia un persecucion cu a bay termina te na altura di Driftwood unda a logra pare y a detene. A pidi tambe un takelwagen pa busca e vehiculo aki. Polis despues a hiba e chauffeur na warda di Santa Cruz unda eynan el a ser someti na un test di alcohol cual a sali malo pe.

Un biaha mas

Parokia di Fatima di Dakota a organisa un Caminda di Cruz yamativo













BIERNES Santo, pa di 3 aña consecutivo, Parokianonan di Fatima di Dakota a organisa un Caminda di Cruz Bibo den cayanan di Dakota, masha yamativo. E Caminda di Cruz aki a cuminsa for di 10 or di mainta, y tabata masha conmovedor y hasta tin hende no por a contene nan lagrimanan.

No solamente Parokianonan di Dakota a acudi, pero el a hala mas hende di otro parokianan, pasobra e Caminda di Cruz bibo aki, ta manera real e ta. Un palabra di felicitacion ta bay n'e organisadornan y participantenan di e Caminda di Cruz Bibo aki.

Diarazon ultimo

MirPas tabatin su soft-opening









SIMAN pasa diarazon, un grupo di invitado a acudi n'e soft-opening di MirPas, cu ta keda na Lloyd Smith Blvd 68. E ta un concepto nobo pa Aruba, sigur p'esnan cu ta gusta biña. MirPas banda di biña ta percura pa tin "tapas", cu ta un estilo Spaño, pero e concepto di MirPas ta uno Frances. Pero nan tin biña di tur pais. Manera gerencia di MirPas a informa nos, nan ta habri mainta, pa sirbi desayuno, pero tambe lucha y cena. Nan slogan ta "When Tapas y Wines meet epicurean and hedanists". Sigur un sitio pa bishita. Nos felicitacion y tur clase di exito n'e iniciadornan di e concepto nobo aki.

Plan "BoAruba" y vision di Prome Minister Eman a impacta periodista Hulandes

Corant "Cobouw" a haci un entrevista interesante cu nos prome mandatario



ORANJESTAD-DEN HAAG- Den un entrevista cu e periodista Hulandes Ingrid Koenen di e corant Hulandes "Cobouw" a haci cu Prome Minister Mike Eman na luna di februari, e ultimo aki a bay en extenso riba proyectonan PPS cu dentro di poco ta bay start.

Eman a bisa cu e ta laga su mes wordo inspira dor di proyectonan Hulandes ora su Gobierno ta inverti miyones den un Aruba mas bunita, mas atractivo y mas efectivo.

E A2 Maastricht ta un fuente di inspiracion pa Minister President Eman. E combinacion 'enfoke di bario y "berde"' ta cay masha na su agrado pa loke t'e construccion di e caminda PPS entre Oranjestad y San Nicolas. Esaki no t'e unico proyecto cu tin den pipe-line.

Un otro proyecto cu Eman kier pa wordo haci prome cu 2013 ta mudamento di e waf di container, ampliacion di e hospital, construccion di rails p'e tram y transforma e laguna marino na Playa den un sorto di zona di canal manera tin na Utrecht.

Tur esaki ta parti di e plan total BoAruba.

Eman: "Nos no mester di mas hotel. E cantidad di kamber a subi caba di 2 mil pa 8 mil. Nos ta bay awor pa calidad, mas "berde" y un mihor forma di bida p'e turista y pa nos propio hendenan".

E periodista di corant Cobouw, Ingrid Koenen ta scirbi cu na Aruba ta bin pa aña 1,5 miyon di turista y mitar di nan ta bin riba e enorme cruceronan. Cu pena Prome Minister Eman a mira con e acento di e economia a wordo traslada p'e parti west di e isla na unda tin un aglomeracion grandi di e cadenanan hotelero.

Eman sigur kier mira mas bida den centro di ciudad. "E ultimo parti di caya grandi a decai". E trendnan na Hulanda pa loke ta renobacion urbano, desaroyonan di zona y PPS tin su completo atencion y e ta sigui nan di cerca.

E articulo ta ilustra cu ya den tempo di campaña caba, prome cu e tabata den Gobierno mes, Eman a presenta un plan ambicioso pa mehora centro di ciudad.

E plan aki ta encera e.o. cu e dos watertorennan ta wordo renoba pa despues haya un otro destinacion, mescos t'e caso cu e edificio di Corte.

Coba e lagoen na Playa y haci di esaki un lugar atractivo cu terasanan tambe ta parti di e plan BoAruba.

Pa por financia tur esaki Eman a bay en busca di placa na Hulanda y tambe for di su propio presupuesto. Den combinacion cu inversionistanan priva e ta spera di por ehecuta e plannan aki den fase y a cuminsa cu esaki caba cu masha entusiasmo.

Ingrid Koenen ta splica su lectornan cu e oficina den cua Prome Minister Eman ta sinta tabata e prome proyecto. Eman ta masha orguyoso di e hecho cu durante formacion di su Gobierno, amigonan y tambe simpatisantenan di su partido un luna largo a traha cu alma y cuerpo pa por a renoba e edificio.

"E Prome Minister prome cu mi kier a bende e edificio aki na doñonan di un hotel. Pero, esaki ta e cara di nos isla", Mike Eman a splica e periodista Hulandes. Un otro plan ta pa bin cu un tram (tranvia) 'manera esun cu tin entre San Fransisco y New Orleans'. HTM Den Haag ta yuda den desaroya e plannan aki. Mas di e entrevista den un otro edicion.

Fraccion di AVP:

Ta ken e seis miembronan di MEP ta defende den parlamento?

Interes di Aruba of interes propio???

Ta ken e seis miembronan di MEP ta defende den parlamento? Pa ken e seis miembronan di MEP ta traha? Ta ken nan ta representa y ken nan ta defende? Esaki ta algun di e preguntanan cu ta circula den comunidad despues cu pueblo a wak e forma cu e miembronan di MEP a comporta y posiciona nan mes den e reunion publico di parlamento siman pasa. Den e reunion di siman pasa riba e proyecto di dump hopi cos cu tabata desconoci pa pueblo a sali na cla. Hopi pregunta a wordo contesta y hopi a keda sin contesta cu MEP tin cu duna contesta ainda. Pero un di e preguntanan mas importante cu ta sigui circula, ta ken e fraccion di MEP ta defende den parlamento? Straño cu por zona. Nan a wordo eligi door di pueblo. Nan ta wordo paga door di pueblo. Pero ora a yega e momento pa defende e interes di pueblo den e caso di dump, henter e fraccion di partido MEP a sali ta defende nan mes, e oficina di abogado of e compania Baldin & Lawson cu a traha e planta di "laba sushi".

Na hopi ocasion den e discusionnan durante di e reunion e miembronan di MEP a defende e compania di abogado cu a cobra 4 miyon florin pa haci administracion di e proyecto. Pueblo ta puntra ta ken no kier haci e administracion pa 4 miyon florin! Un di e miembronan di MEP a insisti y defende e sushi cu ta sali di e planta cu nan ta yama "fluff". Hasta ora a mustra prueba cu esaki ta sushi contamina el a sigui defende. E miembronan di e fraccion di MEP a defende e forma cu e destaho publico a tuma luga. (Den e destaho publico e compania cu na prome instancia a sali e mas malo, a gana e proyecto den e di dos buelta). E minister encarga na 2006 cu e proyecto, Sr. Booshi Wever, a bisa cu ta e trahadonan mes ta sabotia e planta door di tira hero den dje. Den e reunion el a purba defende su mes bisando cu e tabata kier men otro cos. Un di e miembronan di MEP kier a defende e planta bisando cu ta e mal mantencion ta e problema y ni un basora tin pa e trahadonan tene e luga limpi. E remarca aki a causa hilaridad, ya cu chistoso cu e por zona, e remarca a mustra un falta completo di conocemento di con ta mantene un planta grandi manera esun di dump.

Interes di pueblo awor?

Ni un momento a tende un defensa di e miembronan di e fraccion di MEP cu tabata na fabor di pueblo cu ya a perde 28 miyon florin den e planta cu no ta procesa sushi manera Aruba tin mester. Ni un momento a tende un hustificacion di e decision di e minister pa no cobra e boet di mas cu un miyon florin cu e compania mester a paga SERLIMAR/gobierno di Aruba. Ningun momento a tende e miembronan di MEP defende Aruba cu a paga mas cu 4 miyon florin na un oficina di abogado pa haci e administracion so. Ta pakico tanto placa? Ningun momento a tende un di e miembronan di MEP exigi di e compania pa paga pueblo di Aruba bek pa e planta cu no ta funciona y pa no a cumpli cu e contract. Ningun momento Bo a tende un di e miembronan di MEP sali na defensa di e salud di e trahadonan cu mester a traha den un planta sushi y cu stof contamina y yen di stof di glas cu ta sumamente malo pa nan salu.

MEP a purba crea e impresion di ta na defensa di e trahadonan. Pero ora a sali na cla cu ta Booshi Wever mes a bisa cu ta e trahadonan ta sabotia e planta, el a lubida cu e ta acusa e trahadonan y ta yuda e compania Baldin & Lawson. Awor e compania lo uza e acusacion di Booshi Wever den corte pa bisa cu ta e ex-minister di Aruba mes a bisa cu no ta e planta ta malo, pero cu ta e trahadonan cu ta pone cu e planta ta traha malo.

Bes tras bes y na bos halto miembronan di MEP tabata pidi palabra den e reunion di siman pasa pa purba defende nan mes pa cosnan cu nan a bisa of haci, pa placa cu nan compania a cobra of pa defende e compania cu ya a cobra su placa. Booshi Wever a purba defende su mes contra e acusacion cu net prome cu el a baha como minister el a firma un carta ("letter of intent") pa e mes un compania gana otro 20 miyon florin cu expansion di e planta na dump. Booshi a purba splica cu e carta no ta nifica nada. Pakico a firme anto, si e no ta nifica nada?

Cu tur loke e miembronan di MEP a bisa y haci, nan a mustra cu nan NO ta na banda di pueblo, pero cu nan ta den parlamento pa defende nan mes un interes of di e compania. Pueblo cu rason ta puntra ta ken nan ta defende? Ta ken ta paga nan salario den parlamento? E pregunta aki ta sigui domina discusionnan den pueblo y e partido MEP tin cu duna pueblo un splicacion y lihe!

3 persona a resulta herida den accidente



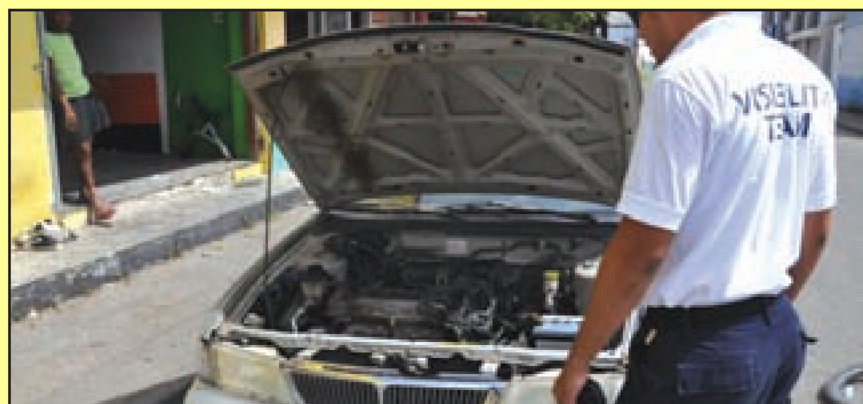
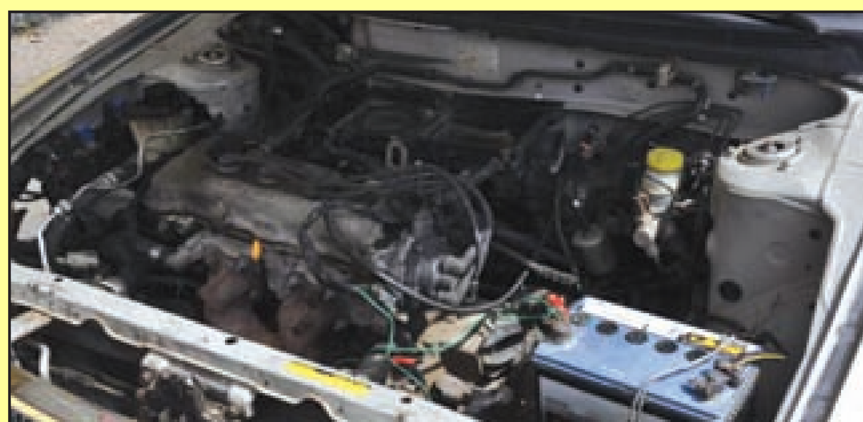


DIAHUEBS atardi a drenta informe di un accidente basta fuerte na Sasakiweg na e crusada cu ta sali for di hospital y unda hasta tin hende herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Tercel cu tabata bini for di hospital no a para pa duna preferencia na e Mitsubishi Lancer cu tabata bini di nort y nan a dal basta fuerte den otro lagando ambos chauffeur herida y damita pasahero di e Lancer.

Na yegada di ambulance nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

Polis a localisa vehiculo sospechoso busca cu un choller



DIABIERNA mainta a drenta informe di cu tin un auto sospechoso moviendo den e area di Venezuelastraat, ya caba e dia anterior a spot e auto aki caba den e area, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan no a haya e vehiculo pero despues buscando rond a bin logra haya e vehiculo aki pero e choller chauffeur mes a move bay for di e sitio. E auto aki tur cos tabata gekonkel y ni tabata tin plachi number, polis a confisca e vehiculo aki pa asina su doño pasa na warda di polis pa reclame.

Pickup horta diabierna anochi na Oranjestad a ser uza pa kiebro diasabra mainta na Cumana



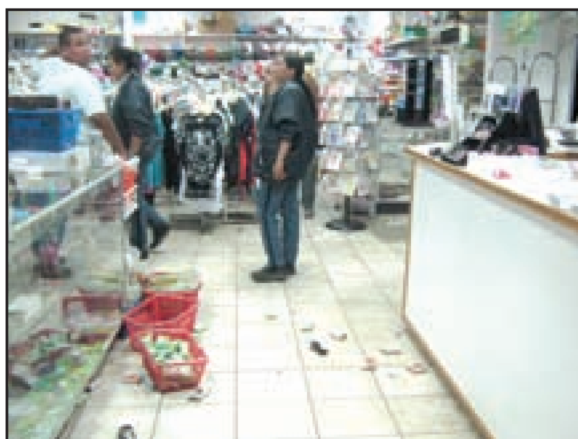


DIASABRA mainta adrenta informe di intento di kiebro na Cumana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu aki ta trata di cu malhechornan a presenta cu 2 pickup y a dal cu un di e pickup nan riba e porta grandi di hero pa destrui esaki pa drenta horta pero debi cu e guardia di seguridad a aparece y e pickup Ford no por a move esnan den dje a bula afo subi e otro pickup y bandona e sitio.

Ora a bay controla e pickup cu a keda atras a resulta cu esaki ta procedente di joyriding di e anochi prome, e chauffeur a baha na Sunrise Bar Restaurant na Concessielaan pa busca un cuminda y pa ora cu el a bolbe ladronnan a bay cu su pickup.

Ladronnan a kibra drenta horta na Dowco



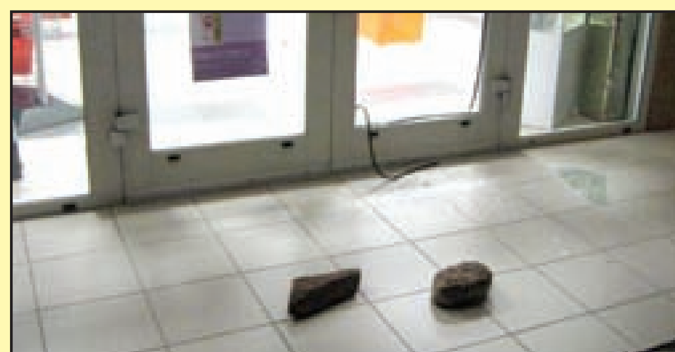




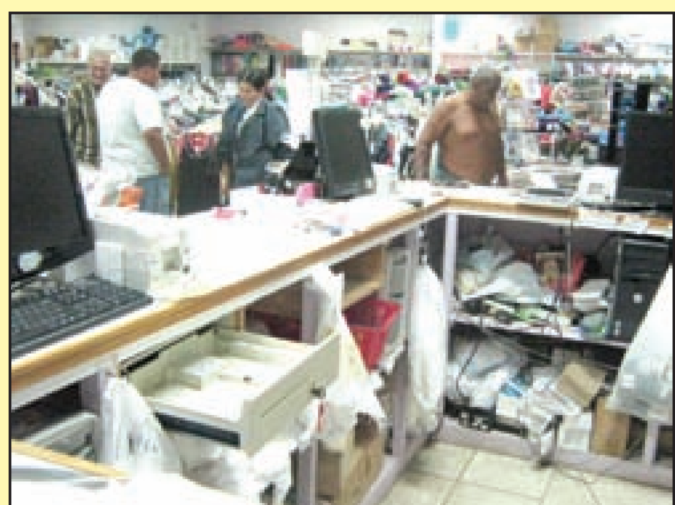
DIASABRA madruga a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na Dowco na Santa Cruz, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu ladronnan a kibra e porta di glas usando baranca y a drenta paden horta cashregister bashi y algun mercancia. Ta trata aki di un homber y un muhe cu ta cometiendo basta kiebro cu ladronicia. Polis a mira e video di seguridad y a reconose e 2 ladronnan aki. Y ta en busca di nan.

Mesun pareha ladron a kibra drenta horta den Comfort Health Care









DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta den Comfort Health Center na Seroe Blanco, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu ladronnan a kibra e glas di e porta drenta paden y horta. A yama avisa e doñonan pa bini na e sitio, na yegada di e doñonan mesora a bay observa e video di seguridad y ta mira claramente cu aki ta trata di un homber y un muhe cu a bin ta cometiendo varios kiebro rond. Polis tin nan na bista. E ladron masculino a kibra e caha di placa pero eyden no tabata tin nada otro cu un papel di 1 dollar mientras esun femenino a yena un saco cu diferente mercancia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia, Ora pa Guerra y ora pa paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso dolor nos ta participa cu a fayece cristianamente



Sra. Angelica Geerman

mihor conoci como "Shon Ca"
na edad di 85 aña

Na nomber di su yiunan:
Isaias y Bertha Koolman- Wester y famia
Carlos y Carmen Koolman- Croes y famia
Marco Roy Koolman y y iu
Thomas (Thommy) Koolman
Segundo y Mena Koolman- Servud y famia
Victoriano y Marjorie Koolman- Maduro y famia
Heronimo y Mona Koolman- Thiel
Lucia Koolman y yiu
Yolanda Geerman y famia

Rumannan: Rica Maduro y famia
Juan Maduro y famia

19 Nieto (a) y 16 Bisanieto (a)nan
Sobrino y sobrinanan
Comer y Compernan
Ihanan
Primo (a)nan

Amigo (a)nan di cas: Libia Lampe y famia
Nora Angela y famia
Flavia Kock y famia
Henny y Thilda Lacle y famia

Cuña y swanan, staff y personal di San Pedro de Verona Paviljoen y demas famianan: Geerman, Maduro, Koolman, Wester, Croes, De Mey, Servud, Thiel, Naranjo, Williams, Willems, Birbal, Krozendijk, Wever, Smegen, Murcia, Flanegin, Albertsz, Lampe, Angela, Kock, Lacle, Ramos, Gomez, Blanco, Winterdaal, Noguera, Kransen, Quandt, Jimenez- Duran, Odor y Oduber

Nos ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma diaranson 27 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di "Shon Ca" lo ta resposa for di 2'or di atardi den misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece tragicamente :



Ralph I.R. Robles de Medina

(Ralph Coëllo Mihor conosi como Broertje)
* 5 Aug 1964 †24 April 2011

Na Nomber di su
Esposa: Luz Miriam Robles de Medina – Marin

Su yiu: Denzel Robles de Medina

Tata: Ralph Robles de Medina y Olga Robles de Medina

Rumannan: Elisabeth y Ronny Paskel y Famia
Vera Robles de Medina y Nico Van den Berg
Marieta y Ricardo (George)Koolman y Famia
Gregory Robles de Medina y Jane Kaspers na Hulanda
Ralphord Robles de Medina y Bianca y Yiunan na Hulanda
Omar Robles de Medina y Debbie Braakman y yiu na Boneiro
Felipe (Segundo) Coello y Famia
Yolanda Coello y Famia
Luis (Wicho) Coello y Famia
Jeanine Coello y Keldrick (Kedy) Koolman y Yiunan

Suegra: Clara Elisa Montoya –Uriea

Cunanan y Swanan: Filomena Coello y Famia
Pedro (Tico) Tromp y Famia na Hulanda
Fransisco Marin y Famia na Colombia
Maria Dolores Marin y Famia na Colombia
Maria Virgelina Marin -Montoya y Famia na Colombia
Jaime Elizer Marin-Montoya y Famia na Colombia
Olivia Celina Marin-Montoya y Famia na Colombia
Lauriano Marin-Montoya y Famia na Colombia
Teresa Marin-Montoya y Famia na Colombia
Clara Elisa Marin-Montoya y Famia na Colombia
Margarita Marin Montoya y Famia na Colombia

Tanta Stima: Irene Robles de Medina

Tanta y Omonan
Subrino y Subrinanan, Primo y primanan, ihanan

Amiga di Cas: Mary Zuluaga

Demas Famianan: Robles de Medina, Marin- Montoya, Marval, Coello, Braakman, Kaspers, Koolman, Paskel, van den Berg, Albertus, Suares, Tromp, Maduro, Arends, Romero, Henriquez, Odor, Baal, Hodge, Orman, Martijn y demas famianan.

Coleganan di trabow di Divi-Tamarijn, amigonan di brassband y bandanan musical.

Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 29 di april 2011, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Respons lo cuminsa pa 3.30 di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 28 di april 2011
4'or pa 6'or di atardi

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente pero conforme cu boluntad di Dios:



Sra. Marianita C. Franken- Webb

mihor conoci como" "Corin" of "Du"

Na nomber di su:
Esposo: Jose Francisco "Dodo" Franken

Yiunan: Grace y Eldrid (Dichi) Angela- Franken
Lila y Vale Geerman- Franken
Jolima Franken
Andy Franken y Nanette Croeze
Darcy y Gilienne Franken- Garcia

Nietonan: Gislaine Angela y James Sneek
Richella Angela
Gilliane Wernet y Jhoanel Caraballo
Gilbert Wernet
Deion Geerman
Andrienne Croeze

Bisanietonan: Michael- Shawn Figaroa
Antron Franken

Rumannan: Fichi y Winnie Webb- Jansen
Meechi y Dochi Lee- Webb
Hortencia y Franklyn Lacle- Webb
Toy Webb
Benny y Sorayda Lopez
Mosa Lopez y famia

Mescos cu yiu: Roy Geerman y famia
Jurraine Dania y yiu
Esteban Pastor y famia

Subrinonan: Yvette Lacle y yiu
Silver Lacle y Iris Abath
Shulaika Lee y yiu
Jhon y Stella Flemming y famia
Ryan Lopez y famia
Aysheline Lopez

Swa y cuñanan, suegro y suegranan, tanta y omonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, muchanan di cas bou garage, amistad y conocirnan y bisiñanan

Demas famia: Franken, Webb, Lopez, Croes, Kelkboom, Maduro, Angela, Geerman, Croeze, Garcia, Lampe, Figaroa, Lee, Lacle, Wernet, Sneek, Caraballo, Dania, Pastor, Zievinger, Dirksz, Jansen, Flemming, Pontilius, Abath, Kimgsale.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 28 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
diamars 26 di april 2011
diaranson 27 di april 2011
di 7'or pa 9'or di anochi.

Polis a bay atende cu un famia completo burachi

DIAHUEBS 00.27 asistencia di polis a wordo pidi na un cas den Franse Bloem, na yegada polis a constata cu tur hende cu ta na e cas tabata burachi, polis a papia cu tur y cos a calma atrobe.

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23*

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:

Sra. Veronica Tromp-Croes

mihor conoci como "Jonca"
* 28-04-1923 † 23-04-2011

Na nomber di su esposo stima:
Sr. Federico (Fedjai) Tromp

Su juinan:
Faustino (Buchi) Tromp y Chibea Tromp- Maduro
Atanasia (Chichi) Tromp
Rufina (Ina) Tromp
Federico (Yui) Tromp
Imelda (Meechi) y Alvin Lacle-Tromp
Federica (Rica) y Ronny Mathilda-Tromp
Bernadeta (Deta) Tromp
Hiacintho (Chin) y Anna Tromp- Werleman
Humberto (Betto) y Glenda Tromp- Wever
Rosa Tromp

Nieto y nietanan: Gilbert y Tamara de Cuba - Haar
Imalva Lacle y Anthony Dijkhoff
Edeline Werleman
Javenka y Angelo Varis - Tromp
Farley Tromp
Garvey Werleman
Dwight Lacle y Ruthlin Werleman
Steward Tromp

Bisanieto y Bisanietanan:
Edwiline, Edilaine, Edward, Giangelo, Silvienka, Zahira

Su Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Ihanan

Mescos cu bisanietonan: Jorlanny, Jovan y Kirsten

Su ajudantenan di cas: Orlanny Kelly, Roosje Paesch y Maria Dirksz

Famianan:
Tromp, Croes, Geerman, Feliciano, Maduro, De Cuba, Lacle, Mathilda, Werleman, Wever, Bitorina, Varis, Krosendijk, Schoop, Dijkhoff, Haar, Ras, Dirks, Dirksz y demas famia.

Nos ta invita tur bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 29 April 2011 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 11.30 di mainta te cu 1.30 atardi e restonan mortal di nos difunta stima lo ta reposa na cas: Catashi 6.

En bes di manda flor of krans un donacion pa "Fundacion ban uni man pa cria nos muchanan" lo ta altamente aprecia. Den misa lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home,
Cumana 76
Diahuebs 28 di April 2011-04-23
7:00 – 9:00 pm

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di nos Tata, Welo, Ruman stima:

Sr. Marciano "CHARLIE" Robert

Naci: 10 Juli 1932 fayece: 24 April 2011

Na nomber di su
Esposa: †Rosarita Robert-Amaya

Jiunan: Victor Robert
Shirley & Michael Briesen-Robert
Michael Robert & Marieta Stamper y
Ann Christiaans

Nieto/Nieta nan: Angelino Briesen , Virginia Briesen, Michael Robert, Jeoffrin Briesen y Melissa Robert.

Rumannan: +Tina Lopez-Robert y fam., +Anita Maduro-Robert y fam., +Paulita Antersijn-Robert y fam., +Francisco Robert y fam., Laureano "Jo" Robert y fam.

Swa y Cunja nan: +Heronimo "Ro" Amaya y fam., Diana Maduro-Amaya y fam., Franklin Amaya y fam., Ricka v/d Linden-Amaya y fam., Richard Amaya y fam., Henry Amaya y fam., Freddy Amaya y fam., Lidia v/d Linden-Amaya y fam.

Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, Conosirnan.

Demas Famia: Robert, Amaya, Briesen, Stamper, Christiaans, Maduro, v/d Linden, Geerman, Figaroa, v/d Biezen, Robles de Medina, de Cuba, Paublini, Lopez, Ras, Antersijn, Nieuwkerk, Colina, Kock, Donato, v/d Berg, Briezen, Denzey, Rumannan di Hiram Lodge 102.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di Entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na SanNicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa na cas Gilles Poppestraat 16 di 11:30 te cu 1:30 di merdia y desde 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Gilles Poppestraat 16
26 di April 2011
Ad Patres Funeral Home
Diaranson 27 di April 2011
7'or pm pa 9'or pm

*"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33*

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:

Sra. Siria Croes

*20-06-1923 † 25-04-2011

Na nomber di su yiunan:
Nicolas y Omaira Geerman- Tapasco
Filomena y Candido Tromp- Geerman
Maria y Erik Smit- Geerman
Senovio y Carla (Hulanda)

Nieto y nietanan: Judith y esposo y yiunan
Mirla Tromp
Mayra Tromp y Arondino Croes
Giancarlo Blanken (Hulanda)
Elroy Blanken y famia (Hulanda)
Argylle Blanken y famia (Hulanda)
Maryenne Geerman
Carlo Geerman (Hulanda)
Gilberto Geerman (Hulanda)
Giovanny Geerman (Hulanda)

Rumannan: Francisco Croes
Rafaela "Fela" Croes
Rosa y Segundo Leon- Croes
Enrique "Jerry" Croes
Bertha Croes y yiunan

Bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan y bisiñanany demas famia y conocirnan.

Su amistad di grupo Magdalena y grupo Kawara
Se ex coleganan di Valero Sta. Cruz

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Cashero 24
diaranson 27 di april y
diahuebs 28 di april
7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos po a lubida un of otro famia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 9:00	0372-3972-1725		
BIG FOUR 9:00	7817	**ZODIAC** 9:00	9381 Aries
LOTTO DI DIA	21-16-11-08-28		
MINI MEGA	05-09-08-11	**MEGABALL**	14
DIARIO	**SUPER FOUR**	**Curaçao**	
5668 8918 4227	9161		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr. Kiewiet

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 26 April 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.85	1.87	1.89
Engelse Pond Sterling	2.87	2.92	2.98
Zwitserse Frank per CHF. 100	202.81	203.53	204.33
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	216.01	217.98	220.17
Euro per XEU. 100	257.98	260.34	262.95



Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta ansioso pa un descanso físico i emosional i awor ta e momento di logr'é. Desconectábo di cosnan cu ta implicá responsabilidadnan.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Alehábo di exigí i duna opinionnan unda nan no ta pidibo i sobre todo controlá bo mes bon promé di duna bo opinion.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
E dia di awe bo ta cumpli cu loke bo mes a primintí. Bo ta bolbe recuperá e tempo pèrdí i kuminsá di nobo e dieta cu tanto bo mester. .



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un famia di serca ta pidibo un fabor cu ta sorprendébo. Preparábo di antemano pa bo no wòrdu culpá. Cu tempo tur cos ta bolbe na normalidad.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Conformá cu loke bo tin i no gasta mas di loke bo por. Analisá i investigá bon loke nan ta ofresébo i cu ta resultá demasiado.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
E bendicionan cu bo ta manda pa hendenan cu ta stimabo ta lagabo mira frutanan. Tur esfuerso cu bo hasi pa progresá ta wòrdo recompensá..



Libra 21 Sep - 20 Okt
Duna e oportunidad pa alegrá bo bida i bo ta mira con bo ta recuperá milagrosamente. Scucha e conseho sabi di esnan cu kier mirabo felis.



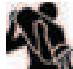
Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Canalisá bo frustracion i dirigí nan na cosnan construktivo. Bo no ta ricibí hopi ayudo, pero bo por sali dilanti den futuro.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Expandé bo sirculo di amistadnan, apoyando den mundo di amistadnan i lo social. Sakudí e stòf di bo kurpa, areglá i divertí bo mes.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo bon humor i bo personalidad jovial ta bo carta di triunfo. Despues di dianan di problema, claridad di lus ta sali pa bo. .



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Suerte ta na bo banda, facilitando bo e caminda pa bo sigui pa bo realisá bo soño. Bo ta yen di entusiasmo pa lucha den bida. .



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Sali en busca di reconosimento. Bo ta hopi sensitivo, hopi dependiente pa tur loke ta rondonábo. Modificá bo caracter un tiki.

Mama adicto no kier su yiu mas den cas

DIARANSON 6.15 mainta na altura di Hotel Royce asistencia di polis a wordo pidi pa un yiu cu a maltrata su mama. Na yegada ta papia cu e muhe adicto L.T.E.K. naci na Colombia di 42 aña y ta declara cu su yiu homber J.A.F. naci na Venezuela di 18 aña a maltrate. Polis a bay papia cu e yiu pero e ta declara cu su mama a raske na su cara, paso e mama a yega cu un homber cu ta usa droga y e no a laga e homber drenta. E mama a rabia y a rasca J.A.F. na su cara. E mama a bisa polis cu e no kier e yiu mas den su cas, F. a bisa polis cu e ta bay busca otro caminda pa e bay biba.

Mucha muhe ta huy di cas cu su amiga di 30 aña

DIADOMINGO madruga den careda di 3'or polis nan di San Nicolas ta tuma over e mucha muhe M.W.A. naci na Colombia di 15 aña pa hibe na su cas na Savaneta, e mucha muhe a huy di su cas. Ora cu polis a yega na e cas e mama C.A.C. naci na Colombia di 37 aña ta declara cu e mucha tin un amiga di 30 aña, e mucha mes a admiti cu e tin e amiga y cu nan tin un relacion amoroso cu otro ya pa dies luna caba. Polis a mustre cu e ta menor di edad y e muhe ta un adulto. E caso a wordo pasa pa J.K.Z.P.

Mama ta wordo maltrata

DIADOMINGO atardi na warda di polis di San Nicolas un señora ta yama y ta bisa cu su pareha ta maltrate, a dirigi polis na e cas. Na yegada ta topa cu muhe A.S.M.J. ta yora y tabatin un kap bou di su wowo banda robes. E ta declara cu su yiu chikito di 1 aña a kibra un glas sin cu e por a yuda y su pareha e homber A.B. naci na Aruba du 19 aña a lanta dale. E homber ta declara cu e muhe a coy un cuchiu pe y e mester a kita esaki for di dje. E wela a presenta na e cas y a bay cu e mama y yiu.

Polis a bay intermedia pa problema di bisiña

DIALUNA mainta a pidi asistencia di polis na Monserat pa un problema entre bisiña, a dirigi polis na e adres. Na yegada polis ta papia cu e homber D.L. naci na Aruba di 63 aña y ta declara cu el a chapi su cura y a benta e yerbenan riba un tereno panort di su cas. E ta bisa polis cu e mucha homber J.D. naci na Aruba di 19 aña cu ta su bisiña a mira kico el a haci y a bay reclame, D.L. a bise cu e ta haci su cura limpi y a benta e sushi eynan. A cuminsa un discusion entre nan dos y J.D. a rabia y a mande cu un boter. Polis ta papia cu D.L. y a bise cu no por susha tereno di otro hende y mester pone e yerbenan den un saco. Polis a scual J.D. como cu su cura ta yen di auto bieu y sushi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Di profundo di nos curason, nos como Esposa, yui, suegro, nieto, ruman y tur demas famia ta desea di gradici na promer lugar Nos Señor pa a duna nos e den nos bida. Tambe gradici tur esunnan cu na un of otro forma a apoya nos, sostene nos of duna nos consuelo na ora di enfermedad, fayecimento y durante entierro di nos difunto stima:

Alphonse Maurice Giel

Mihor conoci como "Mau", "Mauchi"

Boso presencia y atencion tawata pa nos un gran consuelo den nos dolor. Un danki hopi grandi y special ta bai na Dr. Mercedes Rivera, pa su gran calidad. Humano y gran curason. Tambe danki na Jacky y Clyde pa boso bunita gesto cu nos difunto. Dios bendiciona boso cada un pa boso aporte. Nos kier anuncia cu ta bai tin 3 misa pa gradicimento y descanso pa su alma. Esaki lo bai ta na misa Fatima na Dakota riba : **Diabierna 29 april proximo, Diasabra 30 april y Dialuna 2 mei 2011 atardi.**

Lo nos aprecia y gradici boso grandemente pa boso presencia na esakinan. Accepta esaki como un invitacion personal.

Masha Danki di famia Giel.
Esposa, yuinan y famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Ana Jaoquina Thiel- Sanchez

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, yamadanan telefonico y anuncio di corant. Tambe na tur famia , amistadesnan y bisiñanan cu a duna nos nan sosten na oranan difisil, tambe na tur cu a tene den oracion. Un danki na Dokter Bitrago na Colombia y tur su compañeronan, tambe Camilo Gildrago Ramirez y Richard Werleman. Na staff y personal di Hotel na Bogota Apt. Carrera 07 No 51-14 cu a duna sosten Grandi. Gradicimento tambe na su grupo Kawara y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Tambe un danki na Pastoornan pa e bunita respons y Landray pa su bunita canticanan. Un danki di curason y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez nos ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa nan compaña nos na tres Santo sacrficio di misa cual ta tuma lugar na misa Santa Filomena na Paradera:

* **Diaranson 27/4/2011 pa 7:00 pm**
* **Diasabra 29/4/2011 pa 7:00 pm**
* **Dialuna 02/5/2011 pa 7:00 pm**

Despues di e ultimo misa lo tin Rosario na cas Rooi Afo 28-B. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Antonio y Glenda Loopstok y famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento di nos defunto stima:

Sr. Egidio Tromp

Mihor conoci como "Didi"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, pin, e-mail, Yamadanan telefonico y anuncio di corant. Tambe na tur famia y amistadesnan cu a duna nos nan sosten na oranan difisil, tambe na tur cu a tene den oracion. Un danki ta bai na tur enfermero y enfermer-anan di 3 y 2 piso di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Danki pa boso pasenshi y atencion pa nos difunto stima.
Un danki special ta bai na Aurora Funeral Home di curason y cu Dios bendiciona boso ricamente.
Alavez nos ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa compaña nos na e ultimo santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, awe Diaranson 27 di April 2011 pa 7or anochi y despues pa un santo Rosario na cas Triangostraat # 3 Tarabana pa 8or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora, yuinan, mama, rumannan y demas famia.